

萌呀



民彩娛
E-MEET PUBLISHING
CULTURE & ENTERTAINMENT
FUTURE OF PUBLICATION



唔講你唔知：

從蛋糕看生日

澳門Guide

澳門文化會館

獨家專訪：

朱古力、糖果、蛋糕

齊來「故」——「故」：

不可能的蛋糕



ISSN 1727-6497



9 771727 649001

第18期

二〇〇六年五月



編者的話

在中國，某一天有一位具智慧的無心人對有心人說：「民，以食為天。」於是就造就了中國幾千年，幾億萬人口的傳統習性，甚至是生存目標。

在現代的社會中，據非正式統計，十對情侶有九點九對拍拖時最常做的就是吃東西，不論是飯還是小吃。而非專業的專家又相信十個人當中有九點九個都希望可以墮入「吃飽就睡，睡飽再吃」的循環圈套之中，所以我們也有理由相信「食」的地位崇高，並且在瞬息萬變的社會當中仍然是不滅的神話。

隨著中西社會、經濟、政治、文化水平逐漸拉近，西方的食品已經來到澳門了。今期的《萌芽》將會再接再厲、強勢出擊，為大家帶來以下的「甜蜜蜜」精選套餐：

1. 情迷俏蛋糕
2. 巧克力風雲
3. 甜耶耶糖果

相信您定會被這股濃郁的香甜味道所吸引而越食越肥！



編輯工作室

dic@iacm.gov.mo

徵稿啟事

你們的鼓勵是我們的原動力，
你們的參與使《萌芽》更加精彩！

本刊歡迎各位大小讀者踴躍投稿。

1．投稿請寄：

紀念孫中山公園黃營均圖書館、白鴿巢公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營均圖書館、
氹仔黃營均圖書館或 e-mail: dic@iacm.gov.mo，並註明《萌芽》讀者園地投稿。

2．注意事項：

作品可以文章、繪畫、攝影作品等形式發表。若為文字稿，必須整潔地謄寫在原稿紙上；
如用電腦植字，請附上磁碟。

投稿必須在作品背面清楚寫上姓名、聯絡電話、地址、就讀學校及年級，或附上填妥之投稿表格。

投稿一經刊登，將給予薄酬以示鼓勵。來稿刊登與否，概不發還。

若有任何關於圖書館活動的查詢或建議，可致電：228 162、953 365。

編者的話	2
即興照相館	4
今期專訪：朱古力、糖果、蛋糕	5
齊來「故」—「故」：不可能的蛋糕	9
好書推介	12
Tea time	14
Break 1 Break	16
環保小手工	17
活動消息— 閱讀城市	18
「劇場·閱讀·劇場」系列活動	20
點止甜品咁簡單！?	21
唔講你唔知	22
網路樂無窮	24
英語教室	25
澳門 Guide	26
四格 Club - 雞犬不寧	26
活動消息：民政總署圖書館義工就職禮、 2005 年度閱讀飛翔號讀書會頒獎禮、 兒童舞蹈劇場— 秘密夢森林、 「自助借還書機」以及「電子儲物櫃」	27
讀者園地	30

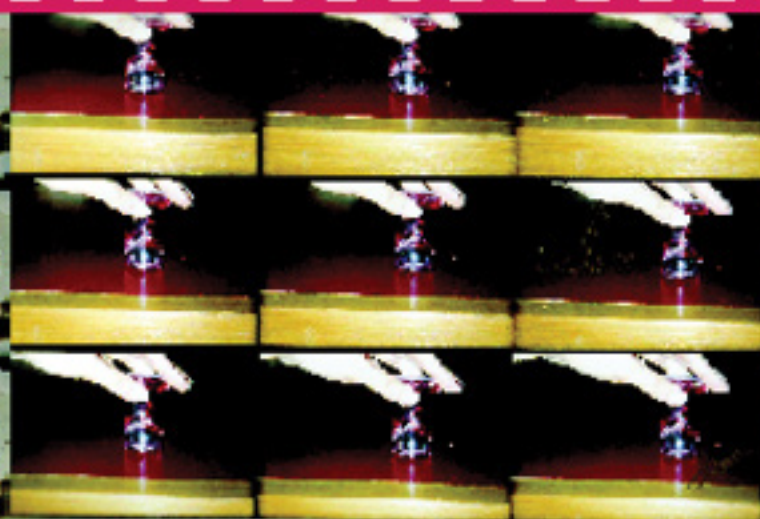
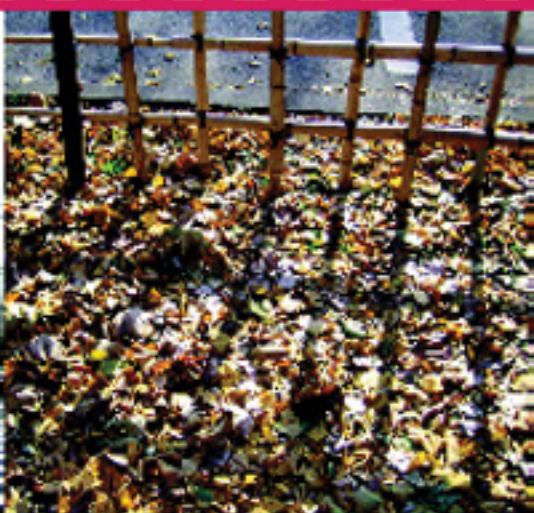


萌芽 (季刊)

出版：民政總署
 總編輯：蔡志雄 黃琬娥 何影儀
 編輯：民政總署圖書館小義工編輯組
 封面：彭嘉雯
 插圖：彭嘉雯 黎蔚雅
 打字：蔡萍萍 蔡嘉儀 王月嫻 林曉珍
 校對：戴曉為 王月嫻 蔡嘉儀 鍾玉萍
 指導老師：蔣詠珊
 印刷：鴻興柯式印刷有限公司
 發行數量：5000本
 出版日期：2006年5月
 ISSN：1727-6497

即興照相館

在日常生活中，有沒有在有意無意中拍下一些有趣的畫面？以下是多位讀者提供的另類生活照，你也有這樣的照片想和大家分享嗎？歡迎以不同的題材投稿，來信請註明「即興照相館」收。🌿





朱古力、糖果、蛋糕

Celia

朱古力、糖果、蛋糕等等都是所有大人或小孩都喜愛的甜食，但普通的一篇甜品報導，又如何滿足我們聰明的《萌芽》小讀者呢？現在讓我告訴你們，別輕看一隻雞蛋、一袋麵粉或一塊朱古力，它們都是世界上最厲害的甜品背後的支柱。而健力士大全就紀錄了它們所創下的偉績啦！

1. 世界最大的盒裝朱古力

2004年2月13日情人節前夕，號稱世界第一大的愛情朱古力盒在高潮中宣告刷新的健力士世界紀錄！

這個最大盒朱古力外盒由木板和有機玻璃製成，長571厘米，寬333厘米，高61厘米，內有17萬塊心型朱古力，重1959公斤，由純天然可可脂的朱古力製成。

製作者巧妙地將兩顆心連接在一起，寓意戀人們心心相印的美好情感。

2. 世界最重的蛋糕

2004年的健力士紀錄收錄了一個十字圖形蛋糕，這個蛋糕是由英國南部一個名叫霍普糕的糕點師傅製作的。

該蛋糕在2003年4月18日，花了約一個半小時烤焗而成，重45.7千克，直徑15厘米。

3. 世界最大的奶油蛋糕亮相芬蘭

在芬蘭首都赫爾辛基萊佩瓦拉購物中心，一名顧客在津津有味地品嚐世界最大的奶油蛋糕。由兩名芬蘭糕點大師制作的這個世界最大的蛋糕，高4米有6層，重1600公斤，共用了2000多個雞蛋，380公斤面粉，200公斤白糖，200公斤果醬，200公斤朱古力和150公斤新鮮奶油。芬蘭准許以此申報健力士世界紀錄大全。

4. 健力士紀錄的巨型蛋糕

2001年5月20日《心繫新人》活動在北京中華民族園的集體婚禮上，推出一個長5米，寬35米，重10123公斤的巨型蛋糕，創下健力士紀錄的蛋糕之最。🌱



甜蜜大起底——糖果、巧克力、蛋糕＝外星人的禮物？



甜甜的食品如糖果、巧克力、蛋糕等是不是外星人送給我們地球人的禮物呢？當然不是啦！它們都有自己的過去、自己的歷史！正如我們一樣有出生的年份、成長的過程，也會有自己快樂及不快樂時候，當然也會有自己獨特的個性與驕傲！接下來就將是它們一連串的私密檔案大公開哦！請勿錯過！

一、「糖」樹的「果」實？！

最先出品的糖果—糖衣杏仁

在古代，人們利用蜂蜜來製造糖果。最先是在羅馬周圍的地區出現了糖衣杏仁這種糖果。製造者用蜂蜜將一個杏仁裹起來，放在太陽底下曬乾，就可以得到糖衣杏仁了。

二、「巧克力」秘檔！

1. 它的姓氏與名字

據說，Chocolate這字的由來，是因為當器具搖晃巧克力發泡時發出來的聲響——cho-co-la-te，它就好像一組旋律，加上帶有甜甜的味道，令人回味。巧克力同時被視為愛情、情人、美味的甜點，以及漂亮禮物的代言人。

2. 巧克力的大事年表

- 1492年，隨著美洲被發現並發展殖民，可可粉被大量利用，宣告了巧克力歷史的開始。
- 1519年，巧克力的雛形「巧克力特爾」成為西班牙最尊貴的飲料。
- 1642年，巧克力被作為藥品引入法國，由天主教人士食用。
- 1765年，巧克力進入美國，被湯瑪斯·傑佛遜（《獨立宣言》起草人）譽為「具有健康和營養的優點」。
- 1847年，巧克力飲料中被加入可可脂，製成如今人們熟悉的可咀嚼巧克力塊。
- 1914年，第一次世界大戰刺激了巧克力的生產，巧克力被運到戰場分發給士兵。

穿梭「蛋糕」新歷程

一、西式的蛋糕

西方是蛋糕的主要發源地，同時也令時下不少男女老幼垂涎三尺。英國、法國、西班牙、德國、意大利等國家的蛋糕製作更尤其著名，是愛好蛋糕的人夢寐以求的聖地。

首先問大家一條問題，古埃及最著名的是甚麼？木乃伊。古希臘最著名的是甚麼？運動會。那麼，古羅馬最著名的又是甚麼呢？是羅馬數字吧！但根據史料記載，最早的蛋糕製作也是始於令人充滿好奇的古埃及、古希臘和古羅馬等古文明帝國的！我們一起欣賞一下小蛋糕們可歌可泣的故事吧！

古埃及的祭神蛋糕

古埃及的一幅繪畫，展示了公元前1175年底比斯城的宮廷烘焙場面。據說，普通市民用做成動物形狀的麵包和蛋糕來祭神，這樣就可以代替活的動物了。一些富人還捐款作為基金，以獎勵那些在烘焙品種方面有所創新的人。於是，在這個古老的帝國中，麵包和蛋糕的品種達16種之多。

古希臘的蜂蜜蛋糕

據稱，古希臘歷史上最早使用在食物中甜味劑的是蜂蜜。古希臘人用麵粉、油和蜂蜜製作了一種煎油餅，還製作了一種裝有葡萄和杏仁的批，這也許是最早的食物批。亞里士多德在他的著作中曾多次提到過各種烘焙製作。而現在人們知道的英國最早的蛋糕是一種稱為西姆爾的水果蛋糕，也是源於古希臘，其表面裝飾的12個杏仁球代表羅馬神話中的眾神，今天的歐洲有些地方仍用它來慶祝復活節。

古羅馬的乳酪蛋糕

在西元前4世紀，羅馬成立了專門的烘焙協會。糕點的製作得到協會的保護和發展，令品種不斷增加。從而令古羅馬人製作出世界上最早的乳酪蛋糕。迄今意大利一直保持著最好乳酪蛋糕的美譽。但據推測，製作海綿蛋糕漿料所採用的攪打法，卻是首先由西班牙人所創造的。

二、中式的「蛋」糕

提起中式「蛋」糕，你們可能會有一個疑問：生日蛋糕、復活節蛋糕、聖誕節蛋糕全部都在西式餅店出爐的，哪來甚麼「中式蛋糕」呢？如果說，中式要用到「蛋」的典型糕點，就當然要首推八月十五的「月餅」啦！

月餅，最初起源於唐朝軍隊的祝捷食品。唐高祖年間，曾有大將軍李靖征討匈奴得勝，八月十五凱旋而歸，就吃了「胡餅」來慶祝。

但為甚麼月餅會是「蛋糕」呢？請大家不要忘記，月餅的餡料從一開始就有蛋黃的，後來經過不斷的改良，演變出各式各樣的月餅如冰皮、豆沙等🌿



朱古力情人節

松

朱古力，情人節，朱古力，情人節……我們很容易就會把前兩者的小東西聯想在一起，而且似乎漸漸已經成為一種習俗了。但為甚麼情人節就一定要由女方送贈朱古力，而不是男孩子們購買鑽戒、首飾等送給女孩子們呢？在研究情人節為何要由女方送贈朱古力之前，總要先了解一下「情人節」(St. Valentine's Day)的來由吧？

情人節的來由

關於這個節日的來歷有很多說法，其中流傳最廣的版本是：

話說在公元三世紀，羅馬政府為了強化士兵，禁止士兵結婚，務求令到大批公民能夠了無牽掛地趕赴戰場。而當時神廟住著一個叫瓦淪丁(Valentine)的教士，不畏暴政，在神聖的祭壇前秘密為情侶們主持婚禮。

但最後他終於得罪了當時的殘暴皇帝克勞多斯(Claudius)，被處以死刑。那一年是公元270年，而那一天正是2月14日。為了紀念Valentine教士，就有了今天的情人節。

日本的朱古力情人節

日本的情人節跟歐美的有一點不一樣的味道。在日本，情人節跟朱古力是永不分離的。

情人節傳到日本是1936年。當時，在歐洲各地都十分盛行選擇將情人節作為向愛人告白的日子。在神戶有一家叫做莫洛佐夫的巧克力廠家第一次把這個習慣介紹到日本，並且向人推薦將巧克力作為愛的表白時的禮物。不過據說，第一個情人節的情人節巧克力只賣出去了3塊。

直至1958年，另外一家巧克力廠家——瑪麗巧克力的營業主任，又借此話題，在東京新宿的伊勢丹百貨店做了一個「情人節——女性向男性贈送巧克力」的宣傳活動。鼓勵女性在這一天向自己暗戀的男性表白，在當時，男尊女卑的風習還很強，宣傳用了一個十分巧妙的手法，就是這一天不僅僅是一個示愛的一天，而且是可以有女性來告白的一天。於是日本的情人節就是由女性自己為自己製造的一個表達愛的機會。

於是那甜中帶苦的巧克力就成為了日本一種新的文化。雖然是起源西洋的習俗，卻又塗上了濃濃的日本朱古力色彩。

後來，為了還這個2月14號的情，日本人又弄了一個3月14號——White Day，這一天，男性們要加倍地把吃掉的巧克力變成糖果，餅乾，紅茶，手絹等禮物還回去，所以，如果男性是大方的話，女孩子也不會太吃虧。

不過，2月14號的情人節，真正高興的其實並不是雙雙墜入愛河的情侶，而是——巧克力廠商。





齊來「故」—「故」 不可能的蛋糕

岑靄詠

一天，在偏遠的小村莊中，小翔正跪在病重的爺爺的床前。爺爺看著痛不欲生的孫子，寧願拼了最後一口氣，也要對小翔作出最後的勸戒：「傻孩子，人生在世，生老病死是很平常的事嘛。爺爺走了以後，你要好好的活下去，緊記著『知其不可為而為之』，事事不可輕言放棄，方能成功，爺爺在天上會保佑你的，知道嗎？」話畢，爺爺就永遠地離開了。

「爺爺……」小翔那悲慘的呼叫劃破了小村莊的寧靜，而他已把爺爺的話牢牢地記在心中。不久，他決定離開這個傷心地，隻身前往京城闖一闖，展開人生的新一頁。

這樣日以繼夜地走了一個多月，小翔終於來到了京城，他心想：京城果然是國王住的地方，氣派就是不一樣，如果我能在這兒幹一番事業，爺爺在天之靈一定會安息的……正當他想得入神，一大群人已把他擠到一旁，眼前經過的是一列列整齊的轎子。小翔馬上詢問身旁的大叔究竟發生什麼事。

大叔爽朗回答說：「這位小兄弟，你一定是從外地來的，今天是一年一度的天神節，國王全家都到城外的郊區祭神啊。」

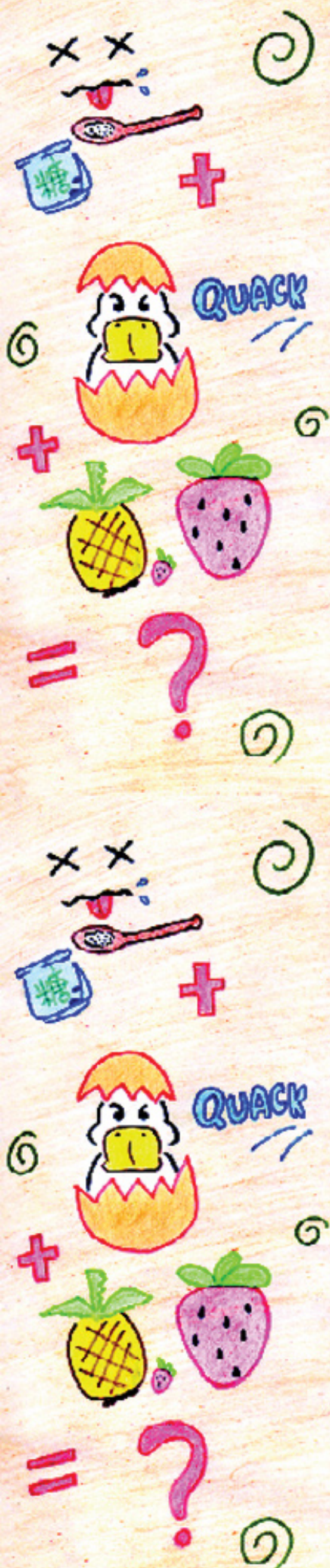
這時，一位年輕漂亮的女孩乘著轎子來到了小翔面前，女孩還跟他笑了一笑，小翔隨即對她一見鍾情，他又問：「大叔，剛才經過的又是？」

大叔：「喔，你是說六月公主嗎？她是國王的獨生女，人美心善，全國人民都很喜歡她的。」

就是這一面之緣，令小翔難以忘懷，他已深深地愛上了六月公主。幾經辛苦，他來到了皇宮，見到了國王，並向國王提親。

國王打量一下眼前這位身材高大，看似老實的年輕人，便說：「你究竟是何方神聖，跑來皇宮為的是什麼？」

小翔恭敬地回答：「親愛的國王陛下，我是來自小村莊的小翔，今次是來向你提親的，我想迎娶六月公主。」



國王驚訝：「什麼？我沒聽錯吧！像你這樣的鄉下小子還想當駙馬啊！哈哈……」

小翔：「陛下，我是認真的，前幾天我從巡遊隊伍中邂逅了公主，之後便愛上了她。我保證會帶給公主幸福的。」

國王不屑：「你憑什麼帶給公主幸福？你會什麼嘛？」

小翔哀求：「回國王，我是不會很多東西，但我可以慢慢的學，而且我有的是一顆對公主永遠不變的痴心啊！」

國王憤怒：「哼！別說本王不給你機會，只要你答應我一個要求，我就讓公主嫁給你；但若你答應後卻辦不到，便算你犯了欺君之罪，那可是死罪啊，你答應嗎？」

小翔：「為了公主，要我上刀山下油鍋也行！」

國王：「好！這樣吧，公主最喜歡吃蛋糕，如果你能做出以比鹽還咸的糖、會孵出小鴨的雞蛋和跟菠蘿一樣大的士多啤梨為材料的『不可能的蛋糕』，你說怎樣就怎樣吧。」

這時躲在門後偷聽良久的六月公主也衝了進來，說：「父王，你提出的苛刻條件簡直就是強人所難嘛，小翔大哥，你千萬不要答應啊！」

小翔主意已決：「公主，感謝你的關心，但為了妳，我甘心付出一切。國王，請給我三個月的時間去準備，三個月後的今天我必會回來迎娶公主的。公主，妳要等我啊！」

日子一天一天的過去，自從小翔離開皇宮後，全京城的人再也沒見過他了，大家都快要忘記這件事，連國王也一口咬定小翔因貪生怕死而徹夜逃離京城。然而，公主卻被小翔深深感動，為了那「三個月諾言」，即使期間不斷有公子哥兒向她提親，她也不理會，這連國王也拿她沒辦法。

三個月的期限到了，公主正坐在露台望著遠方，默默等待心中的那個人。國王見此馬上上前安慰：「女兒，妳死了心吧！父王很痛心呢！」

突然間，一個黑影從後出現，「心愛的公主，對不起，讓妳久等了。」原來是小翔，他回來了，而且手中還拿著那個「不可能的蛋糕」。

公主很意外：「你的蛋糕做好了嗎？怎麼那麼久一點音訊都沒有？」

小翔面有難色：「很抱歉，我失敗了，我這三個月就是在不眠不休地找材料，可是世上根本沒有那些東西，故我只好用比鹽還咸的特咸鹽、會孵出小雞的雞蛋和跟菠蘿一樣大的菠蘿做出我手上的蛋糕。」

國王：「唷！你這臭小子，沒辦到我的要求還敢跑來見我，你不怕死嗎？」

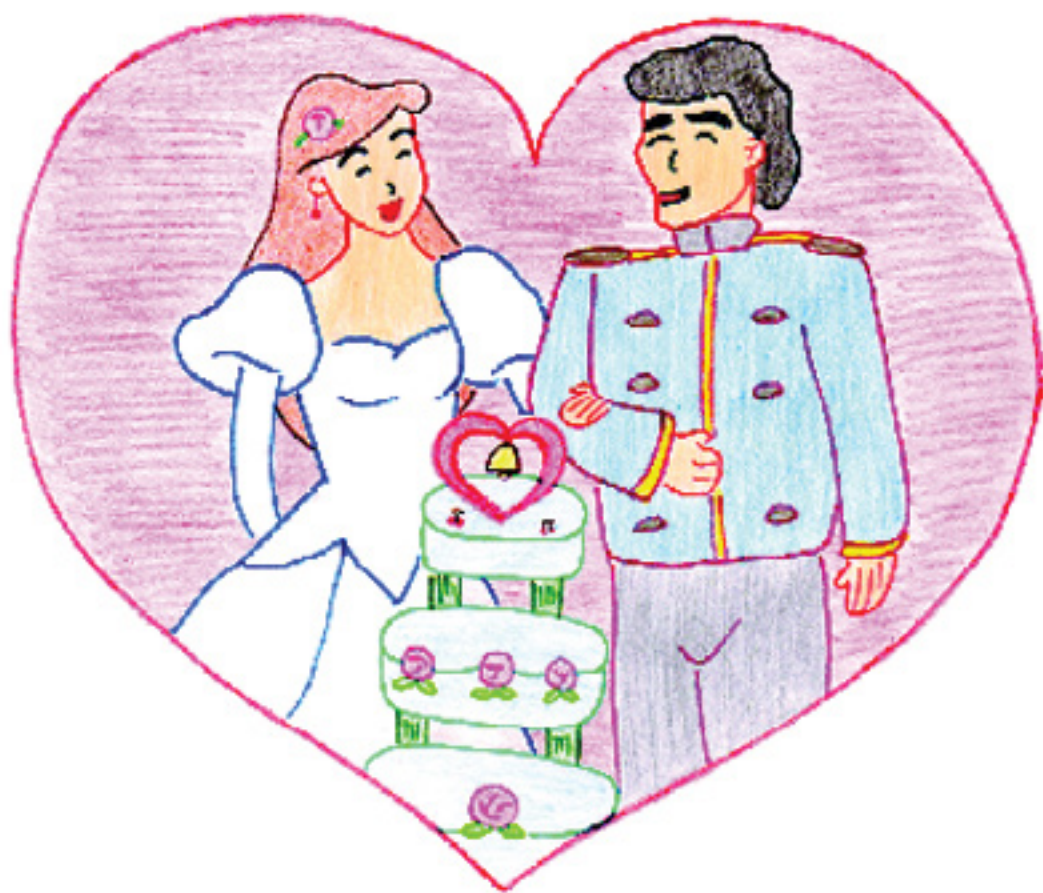
小翔很堅定：「我說過為了公主，什麼我也不怕，再說我一直沒忘記我爺爺的話，所謂『知其不可為而為之』，既然答應了我就會盡力而為，豈能輕言放棄？雖然是失敗了，但我也問心無愧，我回來就是為了見公主最後一面，請國王賜罪。」

公主：「不要啊！父王，女兒早就愛上了小翔，你要罰就連我也一起罰好了。」

國王：「看你們兩個情深的模樣，我這當父親的怎能棒打鴛鴦呢？小翔，你也算是個負責任和勇敢的人，以後要好好照顧我女兒啊！」

小翔憑著他對目標鍥而不捨的精神和過人的膽識，最終夢想成真。十天後，在羨煞旁人的婚禮上，小翔和公主的結婚蛋糕正是小翔當日求婚成功的「不可能的蛋糕」，雖然它的味道是怪怪的，但他們的心卻是甜滋滋的！

【完】





書名：150cm life

圖文：高木直子

譯者：洪俞君

出版：大田出版有限公司

書評：



當商人的希望生意興隆、財源廣進；當明星的便希望蜚聲國際、前程似錦；當小孩的固然打從心底希望能快高長大，像模特兒一樣擁有高挑的身材，好能享受一下「高人一等」的感覺。正當大家都在嚮往成為「高人」時，身高只有一百五十公分的高木直子卻對她的矮個子生活越來越樂在其中，畫功了得的她決定以人氣暢銷的可愛圖文書——【150cm life】來證明長得嬌小玲瓏的人一樣可以活得幸福，叫人羨慕不已。

作者在本書中圖文並茂、生動地與廣大讀者分享了她的一百五十公分的生活，無論你還不足一百五十公分或是曾經一百五十公分，這種悲喜參半的生活都是你我共同經歷過的，如：到超市買東西時總摸不著上層的貨物；吵起架來氣勢不如人；在課室難以一個人清潔整塊黑板；但也因為個子小，別人要彎下腰才能通過的地方，我們可通行無阻；坐飛機即使坐經濟艙也倍感舒適自在……還有更多的點點滴滴都完全地收錄在這本教人哭笑不得的輕鬆讀物中。

整本書的字裡行間皆流露出作者那真摯的感情，你不得不佩服她的樂觀、幽默和才華，而這一切一切也必能讓你產生共鳴，的而且確，高矮肥瘦的人都可活出個美麗人生。書中描寫雖然是高木直子的一百五十分的生活，但同樣這也是大家的快樂生活，試問你又豈能錯過呢？🍀🍀



書名：傲慢與偏見

作者：Jane Austen

出版：業強出版社

書評：

不知讀者們你們有沒有讀名著的習慣，《傲慢與偏見》這本書是一個十分耐看的愛情故事，內容是講述一位美麗與智慧並重的少女伊麗莎白因為聽信謠言，對出身富貴，態度傲慢的青年才俊達西一直存在很深的偏見，後來因為雙方的「傲慢」和「偏見」令他們成為一對冤家，究竟這對冤家能否歡喜收場，大團圓結局呢？就有待讀者自己看書吧！

這本名著的故事峰迴路轉，引人入勝，實在值得一看。🌱

劉詩雅

書名：世界諺語的智慧

作者：斐文渙

出版：漢湘文化

書評：

本書由一百二十五條諺語故事組成的，它們是從世界各國的諺語中精心挑選出來的精品。

而本書的諺語故事通過生動淺顯的漫畫形式，把蘊含著深奧的哲學展現出來，使讀者在輕鬆活潑的氣氛中領悟出來。

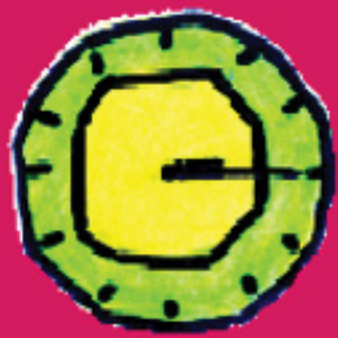
當中有很多諺語都為人所熟悉，例如：「凡事都要三思而後行」、「世界沒有十全十美的人」、「失敗是成功之母」等，這些諺語是每個民族、國家經過多年的社會生活累積下來的智慧和經驗來傳承給子女後代。

透過這些諺語，既可以豐富自己的知識，還可以了解到不同國家、民族的文化。🌱



嫦

13



Tea Time

甜甜食譜：

松 + 劉詩雅

蘋果菠蘿冰砂（六人份）

松

材 料： 菠蘿 1 個，蘋果 1 個，砂糖 150g，菠蘿汁 100ml，牛奶 200ml，
麵粉 200ml，蛋 1 個，鮮奶油 少許

做 法：

1. 將菠蘿和蘋果去皮切成小塊，用攪拌機將菠蘿打成泥狀。
2. 平底鑊放入一塊奶油，再將蘋果放入，加入砂糖及水，用小火將蘋果煮至成糊。
3. 將<1>及<2>混合。
4. 在另一個碗中，將麵粉和蛋混合，充份攪拌，將<3>加入，充份攪拌。
5. 把<4>倒入長型容器中，放入雪櫃的冷凍車內冰凍兩小時。食時用匙舀進杯中，在上方擠上奶油即可。

注意事項： 蘋果容易氧化變色，所以動作一定要快！

材料： 瑪莉餅 200 克，可可粉 2 湯匙，甜忌廉 600 毫升

用具： 打蛋機、容器（用來承載木糠布甸）

做法：

1. 先以攪拌機打碎瑪莉餅(也可用手捏碎)，即成木糠。
2. 將甜忌廉用打蛋機打起，使其均勻發大。
3. 將瑪莉餅碎先鋪在容器的底層，然後鋪上忌廉，再鋪上一層混合了可可粉的餅碎，再鋪忌廉，如是者以「梅花間竹」的方法填滿餅模(層數可隨意)，然後放進雪櫃，待冷凍即成。

注意事項：

1. 甜忌廉可用淡忌廉 500 毫升加煉奶 100 毫升來代替
2. 甜忌廉需用打蛋機快速打，淡忌廉則需用中速打才幼滑
3. 如不喜歡巧克力味的，則不需用可可粉

朱古力火鍋

劉詩雅

材料： 草莓(切半)、奇異果(削皮、切片)、蘋果(切片、去心)、香蕉(切厚片)、棉花糖、朱古力、奶油

做法：

1. 將水果和棉花糖相間穿入竹籤中
2. 將朱古力塊切碎和奶油混合
3. 加入沸水使之溶化，攪拌至朱古力順滑
4. 再與水果串一起上桌(熱食)

*以上材料的份量可根據個人喜好增減





Break 1 Break

數字遊戲：

曾愛玲

填入適當的數字，使每一直行、每一橫行及每一顏色區都含有1，2，3，4，5和6。

	5			2	
		6	1		
4		1	3		5
6	3			1	4

填入適當的數字，使每一直行、每一橫行及每一顏色區都含有1，2，3，4，5，6，7，8和9。

9		3		1		8	6	
		2			3		7	1
	7		5	6	2			
3					1	7	5	8
	2		8		6		1	
4	8	1	3					9
			6	4	8		9	
7	1		2			3		
	6	9		3		2		5



好吃的巧克力除了讓我們吃過後覺得快樂，大家別忘了它的包裝紙也可以廢物利用呢 ^v^ 

金色的花兒

七大步

1>



首先準備一張
〈金莎的包裝紙〉

2>



然後對角內摺

3>



將兩個角向內摺
(避免銀色部分外露)

4>



捲起包裝紙

5>



整理形狀

6> 把餘下的部分扭緊



貼上包裝紙固定

7>



完成!!

「閱讀城市」

第三屆

穗港澳少年兒童閱讀計劃

Clube de Leitura 3ª edição do Programa de Leitura para jovens de Canton, Hong Kong e Macau

我的澳門十大選舉

活動日期：5~7月

參加者資料：

姓名：_____ 年齡：_____ 性別：_____

聯絡電話：_____ 電郵：_____

請從下列項目中選出10樣最能反應澳門特色的東西。

序號	名稱	推薦原因
1	_____	_____
2	_____	_____
3	_____	_____
4	_____	_____
5	_____	_____
6	_____	_____
7	_____	_____
8	_____	_____
9	_____	_____
10	_____	_____

參考例子：

人物

冼星海
何賢
何鴻燊
何厚鏞
孫中山
賈梅士
馬禮遜
利瑪竇
鄭觀應

建築

大三巴
媽閣廟
普濟禪院
主教山教堂
松山燈塔
澳門特別行政區政府總部
民政總署大樓
鄭家大屋
松山防空洞

物品

葡撻
馬介休
水蟹粥
木糠布丁
豬扒飽
葡國雞
杏仁餅
牛肉乾
豬油糕

其它

澳門格蘭披治大賽車
澳門國際煙花匯演比賽
澳門國際音樂節
澳門藝術節
澳門國際龍舟賽
澳門媽祖文化旅遊節
花地瑪聖像巡遊
苦難耶穌聖像出遊
石仔路

*參加者可自行推薦其他有特色的物品

部份項目簡介

冼星海（1905-1945）—— 中國近現代著名的音樂家，原籍廣東番禺，生於澳門一個貧苦船上的家庭。1918年入嶺南大學附中學小提琴，1926年入北大音樂傳習所、國立藝專音樂系學習。1935年至1938年間，創作了《救國軍歌》、《只怕不抵抗》、《遊擊軍歌》、《路是我們開》、《茫茫的西伯利亞》、《祖國的孩子們》、《到敵人後方去》、《在太行山上》等各種類型的音樂作品。

孫中山先生 —— 幼名帝象，學名文，字德明，號日新，後改號逸仙，旅居日本時曾化名中山樵，“中山”因而得名。1866年11月12日孫中山出生於翠亨村一個普通的農民家庭，10歲入村塾讀書，12歲到檀香山讀書，1886年至1892年先後在廣州、香港學醫。畢業後，在澳門、廣州行醫，並致力於救國的政治活動。1894年上書李鴻章遭到拒絕，遂再赴檀香山，創立興中會，提出“驅除鞑虜，恢復中國，創立合眾政府”的主張。1911年10月10日武昌起義，得到各省回應，導致清朝專制統治的覆滅，是為著名的“辛亥革命”。

何賢 —— 在澳門，有以何賢的名字命名的街道、公園、圖書館和會堂。在澳門，何賢是家喻戶曉的傳奇性人物。他除親自參與解決攸關澳門命運的若干重大事件外，還在澳門社會留有濟世為懷、仗義疏財的口碑。澳門社會不乏巨富之人，但像何賢一樣在澳門人的衣、食、住、行、醫的基本生存領域都遍施恩澤的人卻屈指可數。故在其人佔95%以上的澳門社會，何賢在各階層中都擁有絕對的影響力。

何厚鏞 —— 1955年出生於澳門，祖籍廣東番禺。澳門特別行政區行政長官，他的父親是至今仍為澳門市民所深深懷念的何賢先生。1969年去加拿大留學，1978年獲多倫多約克大學工商管理學士學位，1981年後加拿大註冊會計師和特許核數師專業資格，1982年從多倫多的會計師行調到香港工作，1983年返澳門工作，任大豐銀行常務董事兼總經理，1988年擔任澳門立法會副主席職務。

利瑪竇 —— 意大利人利瑪竇是第一位進入中國內地的天主教傳教士。16世紀後期，他到中國南方城市傳教，結識了著名的科學家徐光啟。利瑪竇（1552-1610年）來華以後，為便於傳教，盡量使自己適應當時中國的環境。他懂中文，通曉中國經典，穿儒生服裝，遵行中國習俗，傳教時，他用儒家的觀點來解說天主教義，利瑪竇的科學知識也很豐富，所以備受當時知識分子的尊重，被尊為「西儒」。

人二巴牌坊 —— 說是澳門地標的人二巴牌坊，其實是聖保祿大堂的前壁遺址。教堂於一六〇二年奠基，一六三七年竣工，但先後經歷了三次大火，在一八三五年的一場大火中，整幢教堂只餘下前壁沒毀。

媽閣廟 —— 被漁夫船民供奉為守護神的媽祖，長久以來備受中國沿海省份百姓的尊崇膜拜。已有五百多年歷史的媽閣廟位於內港入口不遠處，共有廟宇四座，香火鼎盛。前三座分別為大殿、右殿和弘仁殿，第四座的建築莊嚴宏偉，供奉著觀世音菩薩。這裡地勢最高，可以俯瞰港內船隻穿梭，漁民在此相聚來往的人群。

主教山教堂 —— 小教堂又稱海邊聖母小教堂，位於西望洋山頂，1622年始建於砲台旁，教堂簡樸，山徑迂迴；1892年附近古堡拆除後，聖母堂得以逐步擴大，1835年重建後成為今天宏偉之現樣。鐘樓高聳入雲，十分壯麗肅穆，配以花徑草叢、古樹濃蔭，建築精緻，環境優美，遊人甚眾。

澳門特別行政區政府總部 —— 位於南灣的澳督府是澳門行政首長的辦公室，沿南灣大馬路上一點，有一座粉紅色宅第，這就是澳門總督的官邸。建於1849年，到了1881年，葡澳政府將其收購，改建為澳督府。

民政總署大樓 —— 位於亞美打利比盧大馬路（新馬路）中段，曾為澳門市政議會（又稱議事公局、議事會）的辦公場所，現為民政總署大樓，為2005年被列入聯合國教科文組織世界文化遺產名錄的「澳門歷史城區」歷史建築群之一。

木糠布甸 —— 木糠布甸是澳門特色食品之一，木糠布甸的「木糠」，其實是指錫在面層的馬利餅乾碎，由於布甸以蛋白、忌廉、煉奶等製成，口味偏甜，吃時與「木糠」撈勻，便可中和甜味，口感亦更豐富。

葡國雞 —— 很有葡國風味的食品，是澳門特色食品之一，由移居澳門的葡國人所創，只在澳門才吃到。據食店大廚所講，葡國雞是由一位家傭於無意中創出。而煮葡國雞，有三多，材料多、香料多及工夫多，主要調味料黃薑糕與椰奶的配搭，令葡國雞香而不辣。

格蘭披治大賽車 —— 格蘭披治大賽車已經有50多年的歷史，它可以說是澳門舉行的最大型國際性賽事。格蘭披治大賽車最早的構想來自三個葡萄牙人，1954年三個葡萄牙人興起在澳門舉辦賽車尋寶遊戲的念頭，這個瘋狂的想法後來被香港汽車協會的保羅杜多（Paul Du Toit）得知，並且親自到澳門與他們見面。由於保羅認為澳門的道路與世界著名的摩納哥賽車道十分相似，所以說服他們舉辦一個正式的賽車賽，因此澳門格蘭披治大賽車就此正式誕生了！

澳門國際煙花比賽匯演 —— 煙花比賽匯演為假期和節日增添熱鬧歡欣氣氛，是澳門一個標記和特色。「澳門國際煙花比賽匯演」已成為澳門一項國際性盛事，在世界上同類形比賽匯演中極具規模及地位。由澳門特別行政區政府旅遊局主辦的「澳門國際煙花比賽匯演」始於一九八九年，當時只有五支隊伍參賽。直至一九九五年，煙花匯演向前跨進一步，由原來的五支參賽隊伍增加到十支，每晚由兩支不同隊伍表演。

澳門國際音樂節 —— 澳門國際音樂節從1987年開始舉辦，每年固定於10月熱鬧開展。最初舉行的目的是希望透過音樂節，使更多人認識澳門，並且推廣澳門旅遊。澳門國際音樂節的最大特色就是中西音樂的完全呈現，古典與現代音樂的相互輝映；在每次長達約兩週的音樂節中，讓前往參與音樂節的遊客，能夠盡情欣賞這場豐富多元且精彩的音樂盛宴。

澳門媽祖文化旅遊節 —— 媽祖跟澳門有著深厚淵源，澳門媽祖廟有五百多年歷史，多年來一直香火鼎盛。據說Macau一名就是由媽閣廟演化而來。為了弘揚媽祖文化，澳門近年不遺餘力，在路環疊石塘山上，便矗立世界上最高的潔白玉媽祖像，而附近的媽祖文化村天后宮亦已落成，成為善信參拜和旅客遊覽熱點。早在2001年，澳門特區政府便和媽祖基金會聯合舉辦了首屆媽祖文化旅遊節，在海內外引起了極大回響。三年後，澳門特區政府再度主辦這項盛事，並決定以後每年媽祖羽化升天日前後，都會舉辦媽祖文化旅遊節，成為一年一度的盛事。

花地瑪聖母像巡遊 —— 據說，聖母曾在1917年於葡萄牙花地瑪，在三位牧童面前顯靈六次及發生多項奇蹟，因而成為葡萄牙人最崇拜及名為「花地瑪聖母」。每年5月13日，整以豔麗的鮮花為底的聖母像由一身潔白的婢女們，從聖玫瑰堂抬出及走在隊伍的前列，而隊伍中三名兒童的衣著打扮就像堂年在葡萄牙花地瑪看見聖母顯靈的孩子一樣，上百名的信徒沿途唱聖詩、念禱文跟隨，直達主教山上的聖母小教堂，並在此舉行露天彌撒。

參考書：

中華民俗大全澳門卷 中華民俗大全澳門卷編輯委員會編

澳門大辭典 蔡小江、莫世祥主編

澳門百科全書 吳志良、楊允中主編

澳門風物志 恩恩主編

澳門掌故 王文達

澳門街道的故事 林發欽主編

澳門街 胡紹倫



舞臺劇《N.S.A.D 無異常發現》亞洲首演

繼《秘密夢森林》後，澳門文化中心「劇場·閱讀·劇場」系列繼續演繹精彩：香港前進進劇團《N.S.A.D 無異常發現》舞台劇在文化中心綜合劇院隆重首演。

香港“實力派”劇場大師—李鎮洲擔綱 N.S.A.D 亞洲首演

N.S.A.D是健康檢查報告最常出現的四個字母，意思為No Significant Abnormality Detected (無異常發現)。《N.S.A.D 無異常發現》從一份健康檢查報告開始，講述一個穿梭現代與中世紀之間的奇幻故事。

戲劇與閱讀密不可分，讓你一看著迷

澳門文化中心推出的「劇場·閱讀·劇場」系列活動，旨在結合劇場藝術與閱讀文化：讓愛閱讀的人走進劇場、看劇場的人愛上閱讀，不但培養出更多的藝術參與者及愛好者，也讓藝術工作者在舞臺表演與書本文字的碰撞之下，激發出更旺盛的創作火花。該計劃以非劇本類型的文學作品為創作源頭，包含戲劇、兒童舞劇、舞蹈及多媒體劇場等演出；此外，也會配合開展系列周邊延伸活動，著力強化表演藝術和文學的關係。

澳門文化中心「劇場·閱讀·劇場」系列之第二個作品，《N.S.A.D 無異常發現》是編導陳炳釗繼《錯把太太當帽子的人》後另一齣以「正常」與「異常」為題材的作品；而澳門文化中心除了希望澳門觀眾能欣賞到精彩演出之外，也希望藉機

向本澳觀眾介紹激發是次演出靈感的幾位大師級作家。《N.S.A.D 無異常發現》故事取材自當代法國哲學家傅柯(Michel Foucault)的經典著作《瘋癲與文明》及日本小說家村上春樹的短篇小說《睡眠》等。冀觀眾接觸到不同的故事之後，就相關題材進行延伸閱讀，以落實「劇場·閱讀·劇場」系列「讓愛閱讀的人走進劇場、看劇場的人愛上閱讀」的核心理念。🌱





點止甜品咁簡單

詠

糖果、蛋糕、果凍、雪糕……真的全部都好好吃啊！雖然媽媽每次都說甜品吃太多會蛀牙，可是，真的很難抗拒它們的誘惑呢。話說回來，我喜歡吃的東西好像都是甜的，但為甚麼我最討厭的苦瓜和藥水都是苦的呢？如果它們全都是甜的，那我就可以很高興的吃進肚子裡了！為甚麼食物中會有甜味呢？為甚麼我們都這麼喜歡甜品呢？今期科學館就和大家一起看看甜食有多美味、多神奇吧！

一提到甜味，大家都很自然的會想到白白的、媽媽用來調味的砂糖了。但其實糖並不是只有砂糖一種，真正的糖在化學中，是屬於碳水化合物，包括澱粉在內，一整類的天然化合物的總稱。

這樣說大家可能不明白，其實簡單來說，糖就好比是我們身體的「燃料」。當我們上了一整天課，回家感到很疲累的時候，是不是常常在想：如果現在有蛋糕當下午茶就好了！這其實是我們的身體告訴我們：我到時間補充能量了啊！所以在各位很累或者很想睡的時候，吃一點甜的東西，例如糖果，就能消除疲勞和調整一下緊張的心情了。

其實除了生物需要糖類來補充能量以外，糖類對植物也是很重要的啊！甚麼？植物明明不會跑也不會跳，他們也需要補充能量嗎？但其實植物的「骨骼」——即是植物的細胞膜以及結構框架，都是由一種和糖一樣，屬於碳水化合物，叫「纖維素」的物質組成的，如果吸收的糖分不足的話，植物很可能會枯死啊！那怎樣辦？我是不是要把砂糖灑在我的盆栽中？各位不用太擔心，其實不論是動植物都會自己製造、儲存和消耗糖的，所以各位小朋友可不要請你的狗兒和花兒吃太多糖果唷！

原來甜品是這麼重要的啊！怪不得我那麼喜歡吃巧克力了！但如果科學家叔叔能快點研究出甜的苦瓜那就更好了！各位小朋友長大了以後，不如試試研究一下怎樣才能令苦瓜像西瓜一樣好吃吧！好！我們下期見！🌱



從蛋糕看生日

哈哈 ^^ 今期《萌芽》的主題是糖果、巧克力和蛋糕耶 ~~~ 真是又好看又好吃，是吧！說起蛋糕呢，它除了好吃之外，用途還真多，像人家什麼升職、結婚啊，可口美觀的蛋糕都是必不可少的。小讀者們，也許你們還沒經歷升職或結婚，但你們總試過生日吧，自己和別人的生日蛋糕也應該吃過不少，那麼你們知道為什麼在生日時要吃蛋糕，而不吃蛋撻、蛋卷或蛋散呢？原來那是有段「故」的，真的是「唔講你唔知」㗎！

* 生日蛋糕的由來

中古時期的歐洲人相信，生日是靈魂最容易被惡魔入侵的日子，所以在生日當天，親人朋友都會齊聚在壽星公身邊給予祝福，並且送上蛋糕以帶來好運且驅逐惡魔。

生日蛋糕，最初只是國王才有資格擁有的，但流傳到現在，不論是大人或小孩，任何人都可以在生日時買個漂亮美味的蛋糕，享受別人帶來的祝福了。

看過以上的說法之後，那麼我們在下次過生日時便知道蛋糕不是白吃的，那是代表著愛你的人的祝福，大家真的要好好珍惜！但是你們想過在蛋糕上的蠟燭又是怎麼一回事嗎？這可不是普通的裝飾啊……



* 過生日吹蠟燭的起源

在古希臘，人們都信奉月亮女神阿耳特彌斯。在她的一年一度的生日慶典上，人們總要在祭壇上供放蜂蜜餅和很多點亮的蠟燭，形成一片神聖的氣氛，以示他們對月亮女神的特殊尊崇之情。

後來，隨著時間的過去，古希臘人由於疼愛孩子，故在慶祝他們的孩子的生日時，也總愛在餐桌上擺上糕餅等食物，而在上面又放上很多點亮的小蠟燭，並且加進一項新的活動——吹滅這些燃亮的蠟燭。他們相信燃亮著的蠟燭具有神秘的力量，如果這時讓孩子許下美好的願望，那就一定能夠實現。

吹蠟燭於是成為生日宴上有著吉慶意義的小節目，以後逐漸地發展到不論是在孩子還是成年人，甚至老年人的生日晚會或宴會上都有吹蠟燭這個有趣的活動，而且生日蛋糕上所插的生日蠟燭的枝數要跟生日主人的年齡相對應。20歲以下的可用1枝蠟燭代表1歲，有幾歲便插幾枝，20歲就插20枝。20歲以上者，可用1枝大蠟燭代表10歲，1枝小蠟燭代表1歲來表示。蠟燭要提前固定在蠟燭托上，然後把蠟燭托插在蛋糕上面。直接把生日蠟燭插在生日蛋糕上的做法是不可取的。

說了老半天都是在說外國朋友的傳統，而我們作為龍的傳人，總要知道我們自己的習俗與文化囉。當然，不是人人過生日都是吃蛋糕吹蠟燭的，像我國人民過生日就喜歡吃麵條，故麵條被稱為「長壽麵」，想知道這是什麼嗎，請繼續往下看吧！

* 生日吃麵條的來歷

關於生日吃麵條的一種傳說是：

漢武帝有一回過生日，御廚師要出新花樣，絞盡腦汁，做了一桌麵條，每人一碗請大家吃。漢武帝一看，十分不悅，心想：我貴為天子，做生日怎麼就吃這麼不值錢的麵條賀壽呢？他一不高興，臉就拉得長長的，御廚師一見，嚇得臉都青了，不知如何是好。

漢武帝身邊有個智囊，叫東方朔，見漢武帝龍顏不悅，又可憐御廚師處境不妙，靈機一動，就笑著對漢武高叫：「恭喜萬歲，賀喜萬歲！」漢武帝把筷子一頓，瞪了他一眼，氣呼呼地說：「有什麼可喜可賀的？」東方朔不慌不忙地說：「萬歲有所不知，上古時代的壽星彭祖所以能活到八百歲，就是因為他的臉面長呀！萬歲請看這碗麵，又細又長，比彭祖的臉面不知要長多少倍哩！今日御廚師以麵條為萬歲賀壽，其意就是在祝福萬歲要比彭祖還長壽、萬壽無疆啊！」漢武帝聽慣了奉承的話，經東方朔這麼一說，當即捧起麵條就吃，還對大家說：「好吃好吃，眾卿家快吃長壽麵呀，吃了大家都長壽！」

這麼一來，麵條經東方朔的巧舌一轉，頓時就成為一種長壽的象徵。後來百官過生日也都吃麵條。這習俗又從官府傳到民間，逐漸成為一種相沿後世的習俗了。

後記：

從一個小小的蛋糕看出了這麼多關於生日的傳說，希望大家會滿意本期的內容吧！不過，筆者還是要提醒大家一句，過生日時無論你選擇用什麼方式慶祝，吃蛋糕或是麵條，收到了多少祝福也好，都別忘了把這些喜悅分給父母，特別是媽媽喔，記住在這特別的日子好好感謝他們，並在每一天都當個乖巧的好寶寶唷 ~>o<~





網路樂無窮

Tommy / 松 / 詩雅

中國的珍禽異獸 http://www.chiculture.net/0207/0207home/home_index.shtml

大家對中國的珍禽異獸有多少了解呢？如果只是一知半解甚至不了解，就請登陸這個專題介紹中國境內有保護價值的動物的網站。網站由專業人員負責編寫各種動物的相關資料，配有動物的圖片，圖文並茂。除了介紹動物的基本資料外，網站內還有關於動物的另類資料，包括動物的傳說、以動物為題的詩詞作品、動物在古今社會的地位，還有動物遊戲。希望各位瀏覽完網站後，可以對中國的珍貴動物有所認識。🌱



糖果情人 <http://chinese.astrology.yahoo.com/divination/candy/>

你喜歡吃糖果嗎？糖果罐裡滿滿都是色彩繽紛、花樣眾多的小小糖果，每一個都有各自不同的迷人風采，但你又知不知道它們其實除了口味不同之外，也有自己獨特的形象性格，即使會被食，也要表現出個性及尊嚴。

或許你可以不愛吃糖果，但憧憬著美好生活的你卻不可以不談戀愛，而戀愛像一顆糖，捧在手中怕融化掉，想一口吞掉卻又捨不得，即使滿口蛀牙也心甘情願地含在口中慢慢品嚐，往往讓你甜在嘴中卻又酸在心裡。既然愛情又有這麼大的魔力，你又想不想知道自己屬於哪一種糖果情人，而你的糖果情人到底是否合你的味道呢？

當你可以化身成糖果時，你最想變成哪一種糖果呢？你知道你具有哪一種糖果特質嗎？那你一定想知道你和哪一種情人談戀愛最合適吧？現在只要從你的出生的年月日就可以得知你所屬的糖果化身，讓你的身心都可以輕鬆一下，進入糖果的幻想世界。

人們常說「龍的傳人，蛇的化身」，來猜猜看你們到底是哪一種「糖果托世」吧！和泡泡糖談戀愛？聽起來很不可思議，不過，他也許是你的最佳情人也說不定喔！🌱

誠意推介必看網站 — 趣味數學小遊戲

http://www.hkedcity.net/iworld/resource/index.phtml?iworld_id=41&parent_id=994

數學，相信一直以來都是不少同學們最討厭的學科，一堆堆的數字每次看到都總會到心煩意亂。但是，同學們，你們有沒有想過其實數學是個很有趣的遊戲。在這個網站有各種千奇百怪，中西合璧的數學小遊戲，例如有圖案拼砌遊戲的「拯救玩具國」，你將化身成高大英俊的英雄，深入數學困境拯救玩具國的公主。除此之外，我還重點推介「木頭之亂」和「歲數神算系列遊戲」，我相信大家在玩完這些極具娛樂性的數學遊戲之後，都會對數學產生興趣。🌱





節日名稱：(Halloween)

辭典解釋：「The eve of All Saints' Day」(中文譯作—「萬聖節之夜」)

** eve = 前夕 / Saints' = 已死之人，也可解作聖人 **

這一夜是西方人認為一年中最「鬧鬼」的一夜，所以也是西方人的「鬼節」，自西元前五百年，凱爾特人 (CELTS) 把這節日往前移了一天，變成10月31日。因為他們認為該日是夏天正式結束的日子，也就是新年之始。

鬼節習俗萬花筒

1. 扮鬼扮馬

今天全球大部分人以古靈精怪的打扮，來慶祝萬聖節，目的千奇百怪，不過最普遍又最原始的作用就和中國的門神一樣，是為了嚇走在四周圍的遊魂野鬼。這個習俗主要始於羅馬人 (Romans)，當時羅馬人把慶祝豐收的節日與萬聖節結合，戴著可怕的面具，打扮成動物或鬼怪，趕走在他們四周遊蕩的妖魔鬼怪。

** 應知詞彙：巫婆 = witch / 科學怪人 = Frankenstein / 吸血魔鬼 = bloodsucker **

2. Trick or treat 「不請吃就搗亂！」

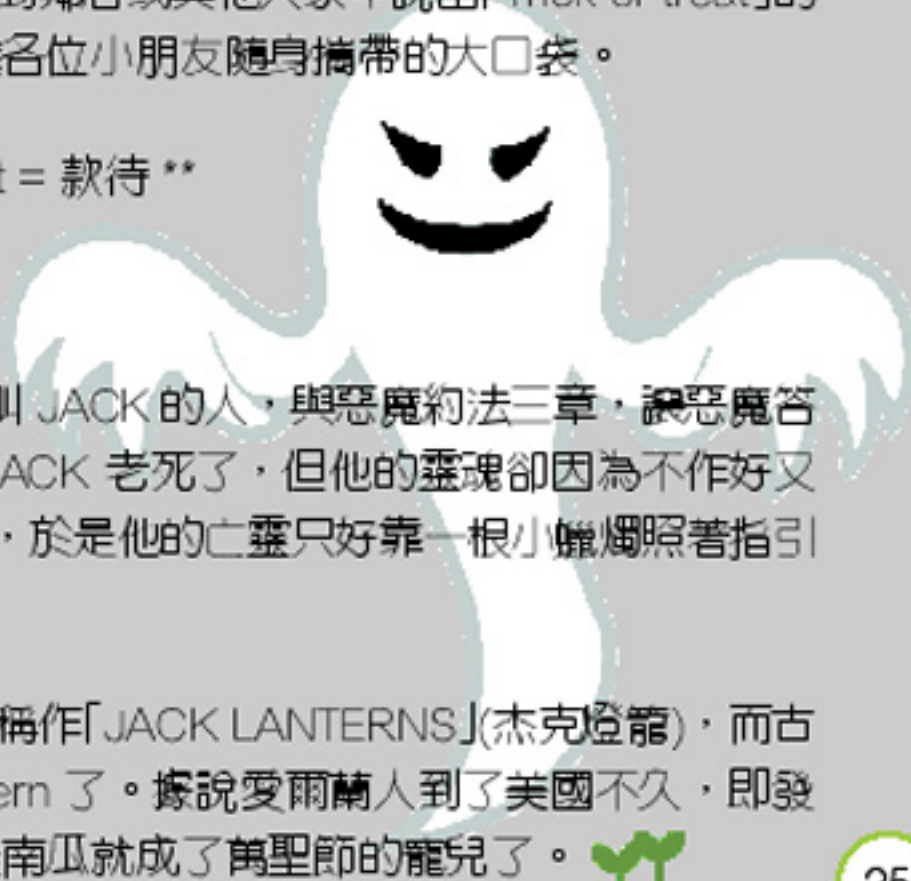
萬聖節那天，各位打扮成鬼精靈模樣的小朋友會到鄰居或其他人家中說出「Trick or treat」的威脅，而主人家就會不敢怠慢，把準備好的糖果放進各位小朋友隨身攜帶的大口袋。

** Trick = 惡作劇，搗亂 / or = 否則，或者 / treat = 款待 **

3. 南瓜點 Jack 燈

這有趣的東西是源於古代的愛爾蘭。話說一個名叫 JACK 的人，與惡魔約法三章，讓惡魔答應施法令 JACK 永遠不會因犯罪而被捉到。後來，JACK 老死了，但他的靈魂卻因為不作好又不作惡而不上不下，既入不了地獄，更加去不了天堂，於是他的亡靈只好靠一根小蠟燭照著指引他在天地之間飄蕩。

原本這根小蠟燭是在一根挖空的蘿蔔裡放著的，稱作「JACK LANTERNS」(杰克燈籠)，而古老的蘿蔔燈演變到今天，則是南瓜做的 Jack-O-Lantern 了。據說愛爾蘭人到了美國不久，即發現南瓜不論從來源和雕刻來說都比蘿蔔勝一籌，於是南瓜就成了萬聖節的寵兒了。🌱





澳門 Guide

劉詩雅

文化會館

如果各位小讀者既喜歡茗茶，又是名副其實的金庸迷，這次為大家介紹的地方將會滿足你兩個願望，它就是精緻典雅的文化會館。

當你走進文化會館，第一個映入眼簾的就是「精點廊」，這裡的精品都製作精美，接著就是一樓的「藝品廣場」，這裡除了售賣一些富有中國特色的藝術品之外，還有一個可供金庸迷樂而忘返的「金庸圖書館」，這個圖書館展示了金庸先生的名著，還有非常珍貴的金庸先生的手稿，大家亦可以辦一個借書證，免費借閱金庸先生的中、外文版本的名著。

若大家厭倦了石屎森林的煩囂，不妨到二樓的「水茶軒」茗茶，在如此一個悠閒自在的環境中，可以輕鬆一下，所以大家在欣賞上述的主題樓層之外，更加要欣賞文化會館內部的特色建築，如螺旋梯，而且在各樓梯之間都會有個鑼鼓供遊客試玩。最後，希望大家能列在文化會館過一個愉快的假期。

地址：新馬路中段典當業博物館側

開放時間：星期一至日上午十時三十分至晚上八時

費用：免費



四格 Club - 雞犬不寧

松





活動消息：

民政總署圖書館義工就職禮

Chic 精

2006年3月5日，我們一班精神充沛，充滿陽光氣息和活力的圖書館義工來到澳門文化中心參加2006年度民政總署圖書館義工的就職禮。雖然當日下著微微細雨，但這也擋不住我們期待宣誓的熱烈心情。當日的就職禮在下午四時開始，文化中心大劇院擠滿了過往一屆與新一屆的義工；高興的暢談，親切的問候，歡樂的眼神都使整個文化中心大劇院熱鬧起來。伴隨著柔和的音樂聲，圖書館義工嘉許禮暨就職禮開始了。

首先由民政總署代主席譚偉文先生致開幕詞，其後是一幕感人的回顧短片及一連串表演節目，這些節目都非常精彩，加上司儀生動有趣的妙問妙答，使沉悶的下雨天變得歡暢和快樂。差不多到了就職禮的尾聲，五位過往幾屆的圖書館義工與今一屆的義工，穿著這幾年來不同顏色的制服，一起分享過往既充實又快樂的義工生活和體驗，他們真誠的分享，使全場的義工們都感動起來。最後，便是整個就職禮的高潮，百多位的義工一起站在台上，在民政總署代主席譚偉文先生監誓下，所有的義工跟隨著義工媽媽的代表宣讀同一個誓言，同一個理想，以一句「盡心盡力，服務市民！」的誓言作為整個就職禮劃上完滿句點。

小朋友，聽到這點，是不是心動了？想加入我們圖書館的小義工的行列呢？我們明年見啦！🌱



2005 年度閱讀飛翔號讀書會頒獎禮

希

2006 年 1 月 7 日，閱讀飛翔號降落在氹仔黃營均圖書館，舉行第四屆頒獎禮，為 2005 年的閱讀飛翔號寫上句號。當天吸引了不少閱讀愛好者出席，交流一下大家的閱讀心得。更加請到了來至不同機構的導師，與閱讀飛翔號的會員分享他們對活動的建議與心聲，並藉此機會向所有導師致謝。

當日，共頒發超過 50 多個獎項，包括「全年十優閱讀筆記」入選作品獎，「閱讀及撰寫閱讀筆記數量超過 200 冊」的會員，「我的閱讀心得製作比賽」中小學組各得獎者及「全年借閱大獎」一名。

全年借閱大獎的得獎者阮展雄會員，是一個小學六年級的學生，年紀輕輕的他在一年內閱讀了 432 本圖書，這真是一個不少的數目。他表示喜愛閱讀是因為希望透過課外書增加多點知識，增廣見聞。雖然他有這麼驚人的成績，但這絕對沒有影響他的學業。「我每天放學也會先完成我的功課，才開始閱讀，所以一定不會影響我的學業。」阮展雄說。而一名參加了四年的會員在頒獎禮中致詞說：「閱讀飛翔號給予我更多閱讀的機會，令我學到了不少課本上得不到的知識，我亦會繼續支持閱讀飛翔號的各個活動。」

2005 年第四屆閱讀飛翔號在 1 月 7 日圓滿結束。而於 2006 年的閱讀飛翔號現正接受報名，詳情可參閱圖書館內的活動章程，請大家多多支持！

兒童舞蹈劇場 — 秘密夢森林

希

每個人都有自己的夢想，尤其是小朋友，都有著千奇百怪的夢，好像會飛的白兔，會說話的大笨象等等。但當人長大了，這些夢會變得更現實，並且會漸漸忘記兒時的夢想。兒童舞蹈劇場——秘密夢森林，由舞蹈教育工作者盧頌寧姐姐編排，希望藉著此劇鼓勵各位小朋友要朝著自己的夢想進發，同時提醒各位失去了夢想的大人，重拾童年的回憶。

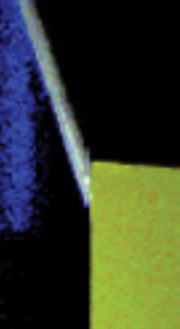
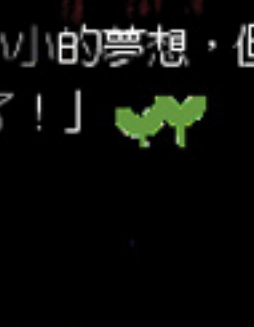
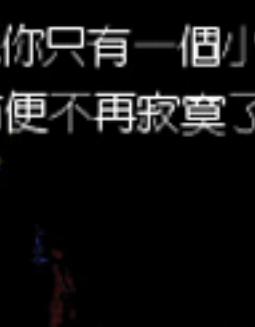
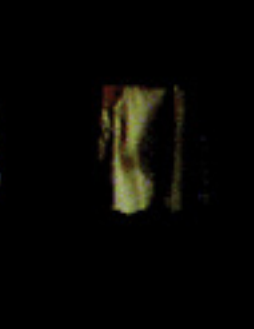
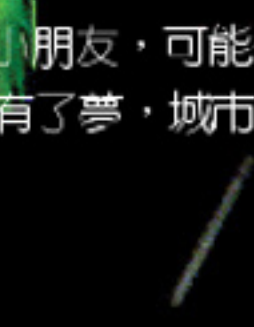
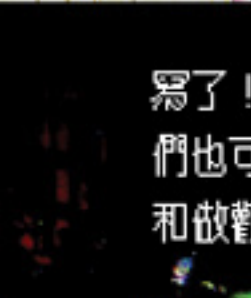


故事內容講述兩位小女孩，分別來自富裕和貧窮兩個不同的家庭環境，但她們兩有著同一個煩惱——她們失去了夢。在她們苦惱之際，遇上了四個活潑可愛、傻呼呼的夢精靈。夢精靈用盡了各種方法逗她們玩，但是她們不但沒有笑過，亦不能入睡。最後，夢精靈用了一隻布兔子和布小狗來逗得她們開心，並令她們安心入睡，而且進入夢鄉。

到底這兩位小女孩能否實現自己的夢呢？那要由小朋友你去決定和編寫了！盧頌寧姐姐因為閱讀了幾米的《森林裡的秘密》而編排了這個兒童劇，小朋友，你們也可以好像盧頌寧姐姐一樣，把自己看完的書來編排一個劇場，並邀請父母和朋友參與和做觀眾呢！



小朋友，可能你只有一個小小的夢想，但你們不可以小看你們的夢想，你們要緊記「當我們有了夢，城市便不再寂寞了！」



「自助借還書機」以及「電子儲物櫃」

Jessie

今年民政總署轄下的氹仔黃營均圖書館及白鴿巢黃營均圖書館為讀者提供了兩項新服務，引進了「自助借還書機」以及「電子儲物櫃」，目的是能使讀者在更方便的設施下使用圖書館。

只要是圖書館的小義工及閱讀飛翔號讀書會會員，均可使用「自助借還書機」，自己完成借、還書的手續，操作十分簡單快捷，只須輸入借書證號碼和密碼，然後把書本放在電腦下即可，但如果借還書本含有附件時，則需要到櫃檯方可借、還書。完成借書後，電腦會自動印出單據，說明還書日期。

另一種新服務是電子儲物櫃，它的特別之處是不用鎖匙，不用錢。你只要按下「存」鍵，儲物櫃便會自動打開，放進物品後，記得拿回收條。當你想取回物品時，只要讓儲物櫃讀取單據上的密碼便可。但要記住一張單據只可以使用儲物櫃一次！如果忘記拿東西，在開啟儲物櫃時記得把所有東西都拿出來，再按一次「存」鍵即可。



投稿表格（可影印使用）

姓名：..... 電話：.....
地址：.....
學校：..... 年級/ 年齡：.....

投稿表格（可影印使用）

姓名：..... 電話：.....
地址：.....
學校：..... 年級/ 年齡：.....



推銷快樂

莊寶英

福建省福州市

沒有快樂氣氛便如同荒漠一樣單調乏味。而一個人如果能在交往中慷慨向他人推銷快樂，使別人也生活得快樂有趣，在自己的生活環境中造成一種和諧融洽的氣氛，那他將是一個受人歡迎的人，並能在社交中立於不敗之地。

那麼怎樣推銷您的快樂呢？以自信的人格力量鼓舞他人。自信是人生的一大美德，是克敵制勝的法寶。在社交圈子中跟一個充滿自信心的人在一起，您會倍感輕鬆愉快，即使遇到困難挫折，也會以樂觀自信的態度去克服。這種人格力量本身對別人也是一種鼓舞。

用富有魅力的微笑感染別人。人人都希望別人喜愛自己、重視自己。微笑能縮短人與人之間的距離，融化人與人之間的矛盾，化解敵對情緒。生活中沒有人拒收微笑這一「賄賂」。

想方設法讓對方快樂起來。誰不希望自己快樂？如果您是能為對方帶來快樂的人，您也會是一個受歡迎的人。為了使對方快樂，您應多尋找一些引起別人快樂的方法，有時，為了讓別人快樂，可以不惜一切代價。

讓幽默在尷尬場面引發笑聲。幽默是快樂的杠杆，是生活幸福的源泉，是社交的潤滑劑。應付日常生活中最讓人傷腦筋的尷尬局面，最神奇的武器往往是幽默。幽默語言常常給人帶來快樂。您要推銷您的快樂，最好的廣告就是幽默。🌱

奉獻

從百花盛放、絢爛多彩的花園，到松柏參天、樹葉蔽日的密林；從紅遍原野的高粱，到水稻泛起的金波；從菜園的韭綠椒赤，到果園的橘黃葡紫；從牽牛花的自強不息，到向日葵的朝陽嬌姿……自然界璀璨壯麗，是誰揮筆描繪？高山平原的蓬勃生機，是誰刻意裝飾？

是種子，是各種植物的種子。

一種神奇的力量，即使它們的體積多麼小，體重多麼輕，都能夠掀開土層，頑強地發芽、生長、開花、結果。正是由於種子有這樣的力量，才把高山、丘陵、平原裝飾得姿百態、無限風光。種子，盡管有如此大的貢獻，而它得到了甚麼呢？就連存放它的地方，也是十分乾燥的；可是，它毫無怨言，這難道還不是任勞任怨的精神嗎？

種子，它還有一種更可貴的精神這就是自我犧牲的精神。它一落地泥土，立刻通過自身的養料，借助土壤中的溫度和水分，扎下幼根，發出嫩芽，過了不知多少天，幼芽一天一天長大，而它卻一日比一日蒼老，最後終於將全部身體都奉獻出去。於是它自己的一生結束了，這難道還談不上奉獻嗎？

看到種子總聯想到伴隨我們成長的教師，不正如種子一樣嗎？教師的一生在不引人注目的崗位上默默地度過，從不刻意炫耀自己，然而到頭來培育出的總是成就大於自己、高於自己成千上萬倍的知識分子。

小小的種子能給人類美麗的世界和豐富的果實。光榮的教師為人們社會培養出一批又一批的人才。

我們應該以世上有種子而自豪，也應以人類有培養人才的教師而驕傲。



Break 1 Break 1 Break 1



「閱讀城市」

第三屆

穗港澳少年兒童閱讀計劃

Cidade de Leitura 3ª edição do Programa de Leitura para jovens de Cantão, Hong Kong e Macau

活動日期：5~7月



目的：鼓勵青少年對城市進行動態的閱讀，增加其對三地城市的認識和歸屬感。透過三地的合作及交流，鼓勵三地兒童從不同層面進行閱讀，並從中享受閱讀的樂趣。

對象：穗港澳三地兒童及少年

組別：初級組（6-9歲）
高級組（10-13歲）

項目：

- 閱讀城市故事
- 城市故事繪本創作比賽
- 我的XX澳門地圖設計比賽
- 我的澳門十人選舉
- 閱讀城市之旅



民政總局
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS MUNICIPAIS
E MUNICIPAIS

Tel: (853) 228162, 553079,
451892, 8931251
Fax: (853) 827102

Website: <http://library.iam.gov.mo>

香港小童群益會

The Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong

Tel: (852) 25279121
Fax: (852) 28889671

Website: <http://www.bga.org.hk>



廣州少年宮
Children's Palace Guangzhou

Tel: (8620) 81361354
Fax: (8620) 81361354

Website: www.gz-children-palace.com